

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication BERNA	Type D 180 F 4 x 2	Fiche d'homologation N° CH 3092 40
--	--------------------------------	-----------------------	---------------------------------------

Constructeur Identification	Motorwagenfabrik BERNA AG, 4600 Olten "D 180 F 4x2" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	à gauche, vers l'entrée		
N° du châssis	à gauche, à l'avant en haut sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Ident. du moteur	"C 2 K" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc		
Importateur princ.			
Véhicule homologué	208 039	Signes fixes dans code du type	B 180 F 4x2

Chassis				Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6	Marque	SAURER	Type	C 2 K
Direction	mécanique avec assistance hydraulique			Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée (S6-65) *			Carburant	D	Position	avant
Nombre de vitesses	6	*) Entraînement	sur les roues AR	Réfrigérés.	eau	Nombre cylindr.	6
Frein de service	AV= air comprimé/hydraulique AR= air comprimé			Alésage	120	Course	130
Frein auxiliaire	2 circuits, à expansion interne, régulateur selon charge sur les roues AR			Cylindres	8820	CV-impôt	44,90
Frein d'arrêt	à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression par réservoir séparé; libération de sec. par circ. AR;			Puissance en CV	180 DIN	à/vmin	2500
Ralentisseur	libération mécanique par vis sur cylindres			Bruit	83	dB/A à/vmin	2700
Contrôle 2 circ.	sur échappement, non progressif, s.d. TELMA ou RETARDE			Silencieux	1 = 250x300x1100 mm		
	contrôle du niveau av. vibreur; manom. dble+avert. press			Mesure des gaz	Bacharach = 1,5 / BOSCH noirçissement = 1,9		
				Déparasitage			

Carrosserie	cabine avancée ++)			Poids	avant	arrière	total	§)
Nombre de portes	2	Indic. vit.	tachygraphe	Poids à vide	selon la carrosserie			
Ceintures sécurité		Rétroviseur	de chaque côté	Charge utile	selon la carrosserie			
Cale	1 = 430x150x200 mm	Attelage	sur demande	Poids total	15500			
Antivol				Garantie fabr.	6500	13000	15500	
Nombre de places	2 - 6 av	centre	ar	Dimens. pneus	11.00 - 20	11.00 - 20	(Variantes +)	
Dimensions	§) int.	ext.		Ply / bar	16 / 7,75	16 / 7,75	voir	
Longueur		8400	Empattements	Charge	6500	11500	remarques)	
Largeur		2300		pour V max	100	100		
Hauteur		2700	Voie av	1990	ar	1710		
Porte à faux	lat.		Voies av		ar			
	av	1700	Braquage	g	16400	d	16400	
	ar	1900						
Distance volant - vers l'avant du véhicule				Garantie poids remorquable avec frein				
				Garantie poids remorquable sans frein				
				Garantie poids de l'ensemble				
				Poids remorquable testé	7000			
				Vitesse maximale selon le constructeur	103			km/h
				Vitesse maximale testée				km/h

Équipement	§) HCR H4 (E)	
Feux de route	HCR H4 (E)	
Feux de croisement	A (E) dans HCR	
Feux de position	WBC CH 1 0133 02	
Feux rouges	WBC CH 1 0133 02	
Feux stop		
Clignoteurs	av AV = 4-5	ar voir feux rouges
Catadioptrés	av A (E)	ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E)	ar
Feux complément		
Eclairage plaque	1/ à gauche combiné	
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH 0 320 146 001 / 007 (CH 5 0301 07)	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sелlette	
Marque et type	B E R N A	D 180 F 4x2
Homologation		
N°	CH	3092 40
Carrosserie		
Places	total 2 - 6	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant
Charge utile	sel. carrosserie	CV-impôt
Poids total	15500	Cylindrée
		D 44,90
		8820

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Transmission : variantes
 ZF S6-65 6 vitesses ALLISON MT 640 4 paliers
 ZF S6-80 6
 ZF S6-80 + GV 80 6x2 ALLISON MT 650 5 paliers
 ZF WSK 400 + S6-90 6
- ** Empattements : 3250 mm, 3700 mm, 4100 mm, 4250 mm, 4500 mm, 5000 mm, 5200 mm.
- + Variante de pneu: 10,00 R 20 16 PR AV 6000 (B,0) AR 10800 (B,0) V-max, 100 km/h voies inchangées.
- + Carrosserie : les déflecteurs avec les arêtes arrondies sont admis selon décision du DFJP.
- §) Les dimensions, le poids, l'équipement et le nombre de places doivent être contrôlés à l'immatriculation.

La présente fiche d'homologation n'est valable que jusqu'au 31.12.78 (le bruit n'est pas conforme à la norme ECE).

Lieu et date de l'homologation
 Arbon, 08.12.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Camion ou
tracteur à sellette
(châssis)

B E R N A

D 180 F 4 x 2

CH 309240

Fiche complémentaire

I.

Complément du 28.11.78 à Berne - St

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : valable pour les types de transmission suivants:
ZF S6 - 65

avec les essieux propulseurs 3,75 - 7,61 : 1

à proximité de l'échappement: 96,0 dB/A à 2775 min⁻¹

Nouvel emplacement du No du châssis: à gauche, à l'avant, en haut, sur le longeron,
derrière pare-chocs

Nouvelle charge sur l'essieu avant : 8500 kg